393D0569

Nr L 274/32 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 6.11.93

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 oktober 1993

om genomförandet av rådets förordning (EEG) nr 1612/68 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen, särskilt vad avser nätverket Eures (European Employment Services)

(93/569/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2434/92(2), särskilt artiklarna 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22 och 44 i denna,

med beaktande av yttrandet från Tekniska kommittén för fri rörlighet för arbetstagare, och

med beaktande av följande:

De mål som definieras i förordning (EEG) nr 1612/68 är

— utveckling av samarbetet mellan medlemsstaterna och särskilt mellan medlemsstaternas arbetsmarknadsmyndigheter och kommissionen,
— utbyte på gemenskapsnivå av lediga platser och platsansökningar,
— säkerställande av utbyte av information om arbets- och levnadsförhållanden mellan medlemsstaterna,
— samordning och uppföljning av det utbyte av information som har genomförts på lämplig europeisk nivå.

Det SEDOC-system (europeiskt system för förmedling av lediga platser och platsansökningar) som för närvarande är i kraft överensstämmer inte längre med den europeiska arbetsmarknadens krav och behöver därför anpassas. Därför bör kommissionens beslut av den 8 december och den 14 december 1972 upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionen, medlemsstaternas arbetsmarknadsmyndigheter och eventuella övriga nationella partners, skall bygga upp ett europeiskt nätverk av förmedlingar, Eures (European Employment Services), som är ansvarigt för att utveckla det informationsutbyte och samarbete som avses i del II i förordning (EEG) nr 1612/68.

Beteckningen Eures är en akronym som kommissionen har äganderätten till och illustreras med en logotyp som kan kännas igen av allmänheten. För användning av denna logotyp som är definierad i ett grafiskt dokument, fordras att kommissionen har givit sitt tillstånd.

Såväl nätverkets olika beståndsdelar och drift som relevanta åtgärder för dess genomförande finns beskrivna i bilagorna 1, 2, 3 och 4.

Artikel 2

Kommissionen skall inom Generaldirektoratet för sysselsättning samt arbetsmarknads- och socialpolitik, ange den enhet som är ansvarig för den europeiska samordningsbyrå som har upprättats enligt artikel 21 i förordning (EEG) nr 1612/68 och för genomförandet av nätverket Eures.

Artikel 3

Kommissionens beslut av den 8 december och den 14 december 1972 skall upphävas.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 oktober 1993.

På kommissionens vägnar

Padraig FLYNN

Ledamot av kommissionen

(1) EGT nr L 257, 19.10.1968, s. 2.
(2) EGT nr L 245, 26.8.1992, s. 1.

BILAGA 1

1. ALLMÄN BESKRIVNING AV NÄTVERKET EURES

1.1 Definition

Eures är ett nätverk som består av de nationella arbetsförmedlingarna, deras eventuella partners och kommissionen; det är ansvarigt för utbyte av information som anges i förordning (EEG) nr 1612/68 och för att göra informationen tillgänglig för potentiella användare. Det baserar sig på ett datasystem och ett enhetligt utbyte som fastställs i detta beslut.

1.2 Medlemmar

— Medlemsstaternas arbetsförmedlingar.

— Europeiska gemenskapernas kommission genom den europeiska samordningsbyrå som definieras i artiklarna 21—22 i förordning (EEG) nr 1612/68.

— Offentliga eller privata arbetsförmedlingar som är verksamma enligt nationell lagstiftning inom området sysselsättning, och som är godkända av de nationella myndigheterna och har ingått ett avtal med kommissionen.

— De parter på arbetsmarknaden som har utsetts genom konventioner om upprättandet av ett gränsöverskridande Eures.

1.3 Information som skall utbytas

— Information (enligt artikel 15 i förordning (EEG) nr 1612/68) om lediga platser och platsansökningar i en annan medlemsstat.

— Information om situationen och utvecklingen på arbetsmarknaden, nedbruten i regioner, verksamhetsgrenar och om nödvändigt på arbetstagarnas kvalifikationsnivå (artikel 14.1 i förordning (EEG) nr 1612/68).

— Information om levnads- och arbetsvillkor i medlemsstaterna (artikel 14.3 i förordning (EEG) nr 1612/68).

1.4 System för informationsutbyte

Ett datasystem och ett enhetligt förfarande för utbyte av information utgör del av nätverket.

Medlemmarna i Eures nätverk har tillgång till detta system via arbetsförmedlingarnas nationella data-system eller genom att använda särskilda arbetsstationer som är direkt anslutna till datasystemet Eures.

2. FORMER FÖR OCH FÖRFARANDE VID UTBYTE AV INFORMATION

För att kunna utöva rätten till fri rörlighet inom gemenskapen behöver arbetstagare tillgång till information om lediga platser och levnads- och arbetsvillkor i gemenskapens medlemsstater. Arbetsgivare måste också, för att tillgodose sitt behov vad avser rekrytering, kunna utannonsera sina lediga platser och få tillgång till platsansökningar från gemenskapens olika medlemsstater.

2.1 Utannonsering och behandling av lediga platser i nätverket Eures (artiklarna 15—16 i förordning (EEG) nr 1612/68)

2.1.1 *Definition*

Att sprida information om lediga platser i medlemsstaterna utgör kärnan i nätverket Eures' system för utbyte av information.

Förordning (EEG) nr 1612/68 föreskriver spridning av information om "uppgifter om lediga platser som skulle kunna tillsättas med medborgare i andra medlemsstater".

Dessa lediga platser, i det följande kallade "Europa-arbetstillfällen" definieras enligt följande: "lediga platser som med större sannolikhet kommer att tillsättas om de utannonseras på gemenskapsnivå, eftersom fler platsansökningar från kvalificerade sökande då inkommer". En icke uttömmande lista över dessa kategorier av lediga platser finns i bilaga 2.

2.1.2 *Behandling i nätverket Eures*

2.1.2.1 Behandling av Europa-arbetstillfällen kräver

— en snabb spridning av information mellan den lokala arbetsförmedling som mottar arbetsgivarens erbjudande, och eventuella arbetssökande i alla gemenskapens medlemsstater,

— ett ansvarstagande från den lokala arbetsförmedlingens sida att utannonsera den lediga platsen och behandla platsansökningar,

— tillräcklig information om lediga platser, så att tänkbara sökande har möjlighet att ansöka där de finner det lämpligt och undvika överflödiga resor,

— att arbetsförmedlingarna och de av deras partners som är medlemmar av nätverket tar fullt ansvar för det.

2.1.2.2 I detta syfte åtar sig medlemmarna av nätverket Eures att

— när lediga platser utannonseras i andra medlemsstater

— informera arbetsgivare om Eures samt försöka förmå dem att utannonsera sina lediga platser och godta platsansökningar på europeisk nivå,

— utannonsera lediga platser i Eures,

— antingen för att de är Europa-arbetstillfällen,

— eller därför att en arbetsgivare fordrar att den lediga platsen utannonseras på gemenskapsnivå,

— ta tillbaka lediga platser då de har blivit återkallade eller tillsatta,

— tillhandahålla ytterligare information om de lediga platser som är utannonserade, så att tänkbara arbetssökande kan besluta sig för att sätta igång förfarandet med arbetsförmedling, samt tillsätta en kontaktperson för att tillhandahålla denna information,

— motta och behandla platsansökningar från de olika arbetsförmedlingarna och deras partners i fråga om de lediga platser som är utannonserade,

— informera den förmedling som har sänt ut erbjudandet om resultatet av platsförmedlingen, inom en tidsfrist som skall fastställas av medlemmarna i Eures nätverk,

— när det gäller lediga platser i andra medlemsstater

— sända information om de lediga platser som mottas till den eller de mottagare som anges av den förmedling som sänder ut erbjudandet,

— behandla dessa lediga platser på minst samma sätt som nationella lediga platser av samma karaktär.

2.1.2.3 Den utskickade informationen om lediga platser består av följande två delar:

— En första del som består av data enligt de kriterier som föreskrivs i bilaga 3. Dessa data är klassificerade i en särskild ordning och kodade på gemenskapsnivå. Kodning görs automatiskt med hjälp av omvandlingstabeller, vars upprättande och uppdatering medlemsstaternas arbetsförmedlingar och deras partners ansvarar för.

— En andra del som beskriver den lediga platsen, kompletterar den första delen och utgörs av fri text.

2.1.2.4 Överföringen av och uppföljningen av platsansökningar upprättas av den europeiska samordningsbyrån i samarbete med den tekniska kommittén och medlemmarna av nätverket Eures.

2.2 Utannonsering och behandling av lediga platser, som tillställs icke-medlemsstater (artikel 15.1 b i förordning (EEG) nr 1612/68)

2.1.2 *Definition*

I artikel 15.1 b i förordning (EEG) nr 1612/68 fastställs att utannonsering av lediga platser från medlemsstater till icke-medlemsstater får ske, på villkor att nationella arbetsförmedlingar och deras partners i nätverket samtidigt utannonserar dessa lediga platser i nätverket Eures.

Denna annonsering i Eures skall således säkra

— att den europeiska arbetsmarknaden blir genomblickbar,

— företräde för arbetstagare som är medborgare i en medlemsstat.

2.2.2 *Behandling av dessa lediga platser inom ramen för nätverket Eures*

Denna behandling är identisk med den som beskrivs i kapitel 2.1.2:

— De företag som utannonserar lediga platser informeras om annonseringen av dessa lediga platser på gemenskapsnivå.

— De har skyldighet att ge företräde åt platsansökningar från medborgare i medlemsstaterna.

— Om de lediga platserna gäller säsongsarbete kan de översändas i en form som överensstämmer med särskilda behov, t.ex. som listor med den väsentligaste informationen.

2.3 **Annonsering och behandling av platsansökningar (artikel 15.1 c i förordning (EEG) nr 1612/68)**

Utannonseringen av lediga platser inom Europeiska gemenskapen i nätverket Eures tillfredsställer det grundläggande behovet av information till medborgare i medlemsstaterna som är villiga att ta anställning i ett annat land och till företag som önskar öka antalet möjliga arbetssökande.

Utannonseringen av platsansökningar är också viktig. Denna utannonsering gör det möjligt för folk att göra känt att de är villiga att ta anställning i ett annat land, även om det för tillfället inte finns lediga platser som motsvarar önskemålen.

2.3.1 *Definition*

För att nätverket Eures skall fungera effektivt fordras att endast information som verkligen är användbar för medborgare och företag sprids.

Ett önskemål om att ta anställning i ett annat land, som kommer från en person vars kvalifikationer, erfarenhet och språkkunskaper är relevanta kan vara av särskilt intresse för arbetsgivare. En icke uttömmande lista över sådana kategorier av platsansökningar finns i bilaga 4.

2.3.2 *Behandling av platsansökningar i nätverket Eures.*

Arbetsmarknadsmyndigheterna och deras partners skall

2.3.2.1 när platsansökningar sänds till andra medlemsstater

— informera Eures-användare och övriga om de två möjligheter som erbjuds, nämligen

  — att svara på lediga platser som har utannonserats i Eures,

  — att i frånvaro av en ledig plats som passar dem göra känt att de är villiga att ta anställning i en annan medlemsstat,

— föra in sin platsansökan i nätverket Eures med hjälp av det system som utformats för detta ändamål och sända den till den eller de önskade medlemsstaterna,

— inom en månad informera den arbetssökande om svar på hans platsansökan (artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 1612/68),

— uppdatera den information som översänds i fråga om de arbetssökande, enligt ett system som återstår att fastställa,

2.3.2.2 när platsansökningar inkommer från andra medlemsstater

— sända dessa platsansökningar till den eller de lokala förmedlingarna, som eventuellt redan angivits av den arbetsförmedling som sänt ut ansökningarna,

— behandla platsansökningarna minst på samma sätt som nationella eller regionala platsansökningar,

— inom en månad informera den arbetsförmedling som sänt ut ansökningarna om resultatet (artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 1612/68).

Ett datasystem som gör det möjligt att skicka ut platsansökningar inom ramen för Eures skall upprättas så snart det system för behandling av lediga platser som beskrivs i detta beslut har upprättats. Under tiden skall varje arbetsförmedling och dess eventuella partners i samförstånd med Europeiska gemenskapernas kommission föreslå en metod att skicka ut och behandla platsansökningar inom gemenskapen så att momenten ovan kan garanteras.

2.4 **Utannonsering i Eures av information, indelad efter region och verksamhetsgren, om arbetssökande som är villiga att ta anställning i ett annat land (artikel 15.1 d i förordning (EEG) nr 1612/68)**

2.4.1 *Definition*

Den möjlighet som erbjuds medlemsstaternas arbetsförmedlingar att i nätverket Eures utannonsera Europaarbetstillfällen och platsansökningar samt att även välja vilka förmedlingar som skall ha dessa uppgifter, gör att all relevant information kan ges till de förmedlingar som har annonserat. Det gör det möjligt för dessa förmedlingar att identifiera förmedlingar i medlemsstater där det finns ett stort antal platsansökningar.

2.4.2 *Sammanställning och behandling av information*

Den information som avses i artikel 15.1 d i förordning (EEG) nr 1612/68 bestäms av varje medlemsstat på grundval av en systematisk utvärdering av behovet av att ta anställning i en annan medlemsstat. I synnerhet alla arbetssökande som är registrerade hos arbetsförmedlingarna och deras eventuella partners skall tillfrågas om de är intresserade av att acceptera en för dem lämplig anställning i en annan medlemsstat.

Dessa uppgifter skall presenteras efter region och verksamhetsgren (NACE-nomenklaturen). Verksamhetsgrenen är den inom vilken anställning söks, eller om en sådan uppgift saknas, den verksamhetsgren inom vilken den arbetssökande senast var anställd.

Dessa uppgifter skall regelbundet översändas till kommissionen, som skall vara ansvarig för att sprida dem till alla medlemmar i nätverket Eures. Den utvärderingsmetod som arbetsförmedlingarna använder skall meddelas den europeiska samordningsbyrån.

2.5 **Allmän information och information om arbets- och levnadsvillkor (artiklarna 14, 19 och 21 i förordning (EEG) nr 1612/68)**

2.5.1 *Syfte med databasen och typ av information*

Syftet med databasen är att ge svar på de frågor som uppstår vid arbetstagares rörlighet, genom att förse användarna av nätverket Eures med information om arbets- och levnadsvillkor i de olika medlemsstaterna.

Databasen underlättar fri rörlighet för arbetstagare genom den information den ger, särskilt vad avser

— arbetsmarknaden och dess utveckling i varje medlemsstat, även regionalt, och de tjänster som arbetsförmedlingarna erbjuder,

— arbetsvillkor, inbegripet relevant lagstiftning,

— information som är relevant då man söker arbete t.ex. annonsering, anställningsförfarande, *curriculum vitae*, praxis vid intervjuer, rekryteringsmetoder och vägledning,

— levnadsvillkor, inbegripet bostad, utbildning, beskattning, levnadskostnader, hälsa, fritid,

— Europeiska gemenskapens program och tjänster för att underlätta arbetstagares rörlighet,

— överföring av rättigheter, och förfaranden inom området social trygghet,

— möjligheter och förfaranden för egenföretagare,

— möjligheter till praktik,

— kvalifikationers jämförbarhet,

— administrativt förfarande då en arbetstagare tar anställning i en annan medlemsstat,

— adresser och kontakter som kan ge mer specialiserad information.

Informationen skall presenteras på ett användarvänligt sätt på alla officiella språk.

2.5.2 **Databasens användare**

Följande har tillgång till databasen för allmän information:

— Medlemmar i nätverket Eures.

— Övriga organ eller enskilda som har blivit godkända av medlemmarna i Eures.

Villkoren för tillgång till databasen skall bestämmas vid förhandlingar och vara föremål för en överenskommelse mellan parterna.

2.5.3 *Databasens organisation och drift*

Kommissionen och de övriga medlemmarna i nätverket Eures ansvarar för den övergripande administrationen av databasen.

De personer som är ansvariga för den övergripande administrationen skall ha regelbundna möten, minst en gång per år.

2.5.4 *Insamling och förmedling av information*

Kommissionen samordnar insamling och presentation av informationen på följande sätt:

— Arbetsförmedlingarna och övriga partners skall till kommissionen översända all information som de anser relevant och som motsvarar de särskilda frågor som ställts.

— Övriga behöriga institutioner i medlemsstaterna kan uppmanas att lämna information, om det är relevant.

— Europa-arbetsförmedlare skall lämna information.

— Kommissionen skall själv lämna information.

— Kommissionen skall samla in och sammanställa all denna information till databasen.

2.5.5 *Kontroll av informationen*

Om den information som databasen förses med inte kommer från kommissionen eller andra institutioner i medlemsstaterna, skall den underkastas en kontroll i samarbete med medlemsstaten i fråga, enligt följande:

— Informationen skall sändas till medlemsstaten i fråga för att underkastas kontroll på lämplig nivå.

— Arbetsförmedlingen skall motta en kopia på informationen.

— Efter sex veckor skall informationen sändas ut på nätet.

Trots detta får kommissionen ta med information som ännu inte har kontrollerats i databasen, förutsatt att detta tydligt framgår.

Kontrollförfarandet är endast avsett att fastställa informationens riktighet.

Information i databasen ger inte med nödvändighet uttryck för kommissionens ställningstagande eller åsikt.

2.5.6 *Utvärdering av informationen*

Syftet med att utvärdera informationen är att

— säkerställa att den information som databasen innehåller överensstämmer med det övergripande målet att underlätta rörligheten för arbetstagare,

— säkerställa att informationen presenteras på ett klart och tydligt sätt.

Utvärdering skall ske minst en gång per år genom systematiskt samråd med en utvärderingsgrupp eller med oberoende experter.

2.5.7 *Uppdatering av informationen*

Varje medlemsstat och dess institutioner skall sörja för nödvändiga ändringar i informationen i databasen. Kommissionen åtar sig dock att göra regelbunden översyn genom att

— begära in ytterligare information och information om ändringar från Europa-arbetsförmedlare,

— begära information och uppdatering i regelbundet samarbete med utvärderingsgruppen,

— om nödvändigt, precisera andra sätt att skaffa information om ändringar, beroende på omständigheterna.

All ny information skall kontrolleras enligt punkt 2.5.5.

2.6 **Etiska regler vid användningen av nätverket Eures**

De förmedlingar som har sänt ut informationen är fullt ut ansvariga för den information om lediga platser och platsansökningar som införs i och utannonseras inom ramen för nätverket Eures; de skall därför på förhand kontrollera att denna information överensstämmer med medlemsstaternas regler om icke-diskriminering på grund av ras, kön och politisk eller religiös uppfattning.

Vad avser platsansökningar som utannonseras i nätverket skall sökande som är villiga att ta anställning i en annan medlemsstat uttryckligen be om att information om dem utannonseras.

Tillgång till och användning av nätverket Eures skall vara utan kostnad för både arbetstagare och arbetsgivare.

Informationen i databasen skall vara helt eller delvis tillgänglig för medlemmarna i nätverket enligt överenskommelse med den som lämnar informationen.

3. DATASYSTEMET SOM UPPRÄTTAS FÖR NÄTVERKET EURES

Artikel 15.2 i förordning (EEG) nr 1612/68 föreskriver att upplysningar om lediga platser och platsansökningar skall spridas inom ramen för ett enhetligt system.

Detta enhetliga system skall använda redan existerande datasystem som är tillgängliga för medlemsstaternas arbetsförmedlingar och deras partners, samt ett datasystem som upprättas av Europeiska gemenskapernas kommission, för att överföra data mellan de förmedlingar i medlemsstaterna som är relevanta och för att administrera datainformation.

Utformningen av sådana meddelanden om lediga platser och platsansökningar som utannonseras i systemet, den nödvändiga elektroniken och förfarandet för att komma åt informationen i meddelandena skall vara föremål för ett enhetligt förfarande. Detta förfarande kommer att beskrivas närmare vid ett senare tillfälle, genom en överenskommelse mellan medlemsstaternas arbetsförmedlingar och den europeiska samordningsbyrån.

Det system som kommissionen upprättar skall ha följande funktioner:

— Utbyte av upplysningar om lediga platser och platsansökningar mellan medlemsstaternas arbetsförmedlingar.

— Tillgång till en databas med allmän information om arbets- och levnadsvillkor som hålls aktuell och administreras av kommissionen.

— Tillgång till elektronisk post vilket möjliggör utbyte av informell information i syfte att underlätta arbetsförmedling.

Inom ramen för den europeiska samordningsbyrån upprättas en central enhet i datasystemet, som gör det möjligt att följa upp och utvärdera informationsflödet och att ta fram statistik om situationen på arbetsmarknaden.

Om de så önskar kan arbetsförmedlingarna och deras partners integrera införandet av upplysningar om Europaarbetstillfällen och platsansökningar i sina nationella datasystem.

Om inga sådana åtgärder vidtas, skall terminaler som ger direkt tillgång till ovannämnda system installeras hos arbetsförmedlingar och deras partners.

4. MEDLEMMAR I NÄTVERKET EURES OCH DERAS FUNKTIONER

4.1 Arbetsförmedlingar

De uppgifter inom information, rådgivning och arbetsförmedling som medlemsstaterna har anförtrott arbetsförmedlingarna och deras partners innebär att arbetsförmedlingarna har en nyckelroll inom nätverket Eures.

För att Eures skall kunna fullgöra sin uppgift på ett effektivt sätt måste alla arbetsförmedlingar vara anslutna till nätverket Eures.

Förordning (EEG) nr 1612/68 föreskriver dock att särskilda förmedlingar som varje medlemsstat utser får ha en särskild funktion.

Dessa förmedlingar omfattar det nationella nät av "Europa-arbetsförmedlare", som har fått lämplig yrkesträning i kommissionens regi. Deras funktion, ställning och arbetsredskap beskrivs nedan.

4.1.1 *Europa-arbetsförmedlares funktion*

Beslutet att flytta från ett land till ett annat och konfronteras med nya levnads- och arbetsvillkor kräver information, rådgivning och hjälp som har utformats särskilt för arbetstagare som är villiga att ta anställning i en annan medlemsstat.

En arbetsgivare som önskar rekrytera på gemenskapsnivå, eller utvidga sin verksamhet i fråga om tillverkning eller tjänster till ett annat land inom gemenskapen har också behov av specialistråd.

Europa-arbetsförmedlares funktion är att ge dessa råd och tillhandahålla information om den europeiska arbetsmarknaden. Beroende på vilka uppgifter som de har anförtrotts på nationell nivå, får de också främja eller bedriva verksamhet i fråga om arbetsförmedling på gemenskapsnivå.

4.1.2 *Europa-arbetsförmedlares ställning på nationell nivå och gemenskapsnivå*

Europa-arbetsförmedlare skall arbeta inom ramen för deras institution, som utser dem och bestämmer deras antal, arbetsplats och metod (hel- eller deltid). Dessa institutioner skall i överensstämmelse med den nationella uppfattningen och inom ramen för Eures fastställa vilka uppgifter som ligger inom Europa-arbetsförmedlares ansvarsområde.

Europa-arbetsförmedlare skall samarbeta på nationell nivå och med berörda förmedlingar angående problem som gäller sysselsättning och/eller yrkespraktik, och stå i direkt kontakt med de arbetstagare och arbetsgivare som är eventuella Eures-användare.

Europa-arbetsförmedlare skall också tillhöra ett nätverk inom gemenskapen, och skall i detta syfte ha kontakt med de nationella institutioner som är verksamma inom gemenskapen och delta regelbundet i arbetsmöten där de kan utbyta information och expertkunskaper.

De skall delta i grundläggande utbildning och fortbildning som organiseras i Europeiska gemenskapernas kommissions regi i samarbete med de nationella förmedlingarna.

De nationella institutionerna skall delge kommissionen alla ändringar inom det nationella Europa-arbetsförmedlarnätverket vad avser

— de berörda personernas namn, titel och adress till arbetet,

— deras geografiska och sektorbestämda verksamhetsområde.

4.1.3 *Europa-arbetsförmedlares arbetsvillkor*

De nationella institutionerna skall med finansiellt och tekniskt stöd från kommissionen förse sina Europaarbetsförmedlare med de resurser som de behöver för att utföra sina uppgifter. Detta berör särskilt

— arbetsplatsens utformning vilken skall ge dem tillgång till Eures' datasystem, antingen direkt eller via det nationella systemet,

— de redskap som behövs för att kunna ge information och vägledning på nationell och europeisk nivå.

4.2 **Övriga medlemmar i nätverket (artikel 17 i förordning (EEG) nr 1612/68)**

Olika organisationer är verksamma inom sysselsättningsområdet i medlemsstaterna och deltar i utbytet av information inom ramen för nätverket Eures.

Deras verksamhet skall godkännas av medlemsstaterna och omfattas av de mål som definieras i förordning (EEG) nr 1612/68.

5. DEN SÄRSKILDA ORDNINGEN FÖR NÄTVERKET EURES (ARTIKEL 17)

Trots att majoriteten av arbetsförmedlingarna är nationella — och kan ha en exklusiv eller nästan exklusiv rätt att förmedla arbete — ökar regionernas roll i sysselsättningsfrågor. Detta gäller även organisationer som är skilda från arbetsförmedlingarna och som ofta är specialiserade på särskilda yrken eller kategorier av arbetstagare.

5.1 **Regionala förmedlingar (artikel 17 a i och 17 a ii)**

Regionala förmedlingar i en eller två medlemsstater som gränsar till varandra kan, med tillstånd från sina centrala arbetsmarknadsmyndigheter organisera ett direkt utbyte av information sinsemellan inom ramen för bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1612/68.

Detta utbyte skall dock ske inom ramen för nätverket Eures i enlighet med detta beslut.

I gränsområden kan dessa regionala förmedlingar, om deras kapacitet tillåter detta och med godkännande från de centrala arbetsmarknadsmyndigheterna, om det visar sig nödvändigt (artikel 17 b) upprätta samarbetsformer sinsemellan i syfte att

— säkerställa spridning av information om lediga platser och platsansökningar mellan gränstrakterna i fråga för att informera allmänheten,

— tillhandahålla liknande information vad avser levnads- och arbetsvillkor i regionerna i fråga,

— göra en förteckning över möjligheter till yrkespraktik och göra den tillgänglig för allmänheten,

— sätta upp ramar för dialog och samråd mellan arbetsmarknadens parter inom sysselsättningsområdet.

Parterna på arbetsmarknaden, och alla institutioner som i allmänhet har hand om sysselsättnings-yrkes- och utbildningsfrågor i gränstrakterna, skall bidra till att de ovannämnda samarbetsformerna fungerar.

5.2 **Förmedlingar som är specialiserade på särskilda yrken eller kategorier av arbetstagare**

Sådana organisationer får inom medlemsstaterna upprätta direkt samarbete med varandra om de är verksamma inom en erkänd rättslig ram och enligt avtal med arbetsförmedlingarna.

I den utsträckning detta samarbete medför utbyte av information enligt förordning (EEG) nr 1612/68, bör det samordnas eller integreras med nätverket Eures i enlighet med detta beslut.

6. FRÄMJANDE AV KOMMUNIKATION VIA NÄTVERKET EURES

För att nätverket Eures skall fungera effektivt fordras det att eventuella användare (enskilda och företag) samt anställda vid arbetsförmedlingarna och deras partners känner till vad nätverket har att erbjuda.

Av denna anledning skall en långsiktig plan för både interna och externa kommunikationsstrategier utarbetas.

Arbetsförmedlingarna och deras partners är ansvariga för att utarbeta denna plan och skall utveckla den i nära samarbete med kommissionen. Kommissionen föreslår en övergripande strategi som är ägnad att säkerställa att användarna uppfattar nätverket som konsekvent och sammanhängande.

För att stödja nationella kommunikationssträvanden föreslår kommissionen särskilt

— seminarier för alla Europa-arbetsförmedlare,

— broschyrer och informationsblad om nätverkets verksamhet,

— marknadsföringsmaterial för nätverket.

7. SAMORDNING OCH ADMINISTRATION AV NÄTVERKET EURES

7.1 **Den europeiska samordningsbyrån (artiklarna 21—22 i förordning (EEG) nr 1612/68)**

Den fortgående utvecklingen av nätverket Eures samt motivationen hos medlemmarna och parterna i detta nätverk gör det berättigat att upprätta en arbetsform för samordning och tekniskt stöd under namnet Europeiska samordningsbyrån.

Denna byrå, som skall upprättas inom kommissionen, är särskilt ansvarig för att

— på gemenskapsnivå främja förmedlingen av lediga platser och platsansökningar genom att samordna det nödvändiga tekniska arbetet,

— analysera arbetstagares rörlighet och tillhandahålla information om den förväntade marknadsutvecklingen inom gemenskapen,

— i samarbete med den tekniska kommittén för fri rörlighet samt de nationella arbetsförmedlingarna och deras partners bidra till att skapa de administrativa och tekniska förutsättningarna för att uppnå de mål som fastställs i förordning (EEG) nr 1612/68.

7.2 **Den tekniska kommittén för fri rörlighet (artikel 32 och följande artiklar i förordning (EEG) nr 1612/68)**

Den tekniska kommittén, som är sammansatt av företrädare för medlemsstaternas regeringar, har till uppgift att bistå kommissionen med att förbereda, främja och övervaka allt tekniskt arbete och alla åtgärder för genomförandet av den förordning som avses i detta beslut.

7.3 **Arbetsgruppen för medlemmarna i nätverket Eures**

Det arbete som kommissionen och den tekniska kommittén för fri rörlighet utför för att underhålla och utveckla Eures, i överensstämmelse med användarnas behov, skall förklaras och stödjas av dem som sköter nätverket i medlemsstaterna.

En arbetsgrupp som består av företrädare för kommissionen, arbetsförmedlingarna och deras partners skall därför upprättas.

Den kan också utvidgas till att inbegripa

— företrädare för Eures' samarbetsorganisationer på gemenskapsnivå och gränstrakternas samarbetsformer (gränsöverskridande Eures),

— alla experter utanför nätverket Eures som kan tänkas bidra till nätverkets utveckling.

Denna arbetsgrupps möten organiseras på kommissionens initiativ eller på uttrycklig önskan från medlemmarna i nätverket Eures eller den tekniska kommittén för fri rörlighet.

BILAGA 2

ICKE UTTÖMMANDE LISTA ÖVER OLIKA KATEGORIER AV LEDIGA PLATSER VILKEN SKALL SÄNDAS UT INOM GEMENSKAPEN

— Lediga platser för företagsledare, ingenjörer, erfarna tekniker m.fl. för vilka de arbetssökande måste ha fullföljt minst tre års studier eller praktik efter studentexamen, eller motsvarande erfarenhet.

— Lediga platser inom vissa ekonomiska sektorer med starka internationella band (t.ex. turism, hotell- och transportföretag).

— Lediga platser som kräver flerspråkighet.

— Lediga platser för vilka det är nödvändigt att ha arbetslivserfarenhet från andra länder än det land i vilket tjänsten finns.

— Lediga platser som inte har tillsatts på grund av brist på kvalificerade sökande inom medlemsstaten i fråga.

— Lediga platser som arbetsförmedlingen tror kan tillsättas av arbetstagare från andra medlemsstater.

— Alla lediga platser där arbetsgivaren formellt begär att informationen sprids inom Europa.

BILAGA 3

EURES – ETT ENHETLIGT SYSTEM

Område – system

Referensnummer (Eures och nationell kod)

Identifiering av indata (den person eller det system som för in data)

Datum för registrering av den lediga platsen

Målgrupp

Område – ledig plats

Tjänstens beteckning

Yrkeskod (Eures och nationell kod)

Verksamhetskod (Eures och nationell kod)

Lön

Typ av avtal

Antal lediga tjänster

Tjänstens geografiska placering (land och region)

10–15 rader fri text

Område – arbetssökande

Krav på utbildning

Krav på yrkeskvalifikationer

Språkkrav

Område – arbetsgivare

Arbetsgivarens namn och adress

Namn på arbetsgivarens kontaktperson

BILAGA 4

ICKE UTTÖMMANDE LISTA ÖVER OLIKA KATEGORIER AV PLATSANSÖKNINGAR SOM SÄNDS UT INOM GEMENSKAPEN

Typ av platsansökan som det med den arbetssökandes medgivande är berättigat att sprida inom Europa:

— Platsansökningar där den arbetssökande har ett utbildningsbevis, en kvalifikation och/eller erfarenhet som eftersöks i en annan medlemsstat.

— Platsansökningar där den arbetssökande behärskar ett eller flera språk förutom sitt modersmål.

— Alla platsansökningar där den arbetssökande formellt begär att ansökningar skall spridas inom Europa.
